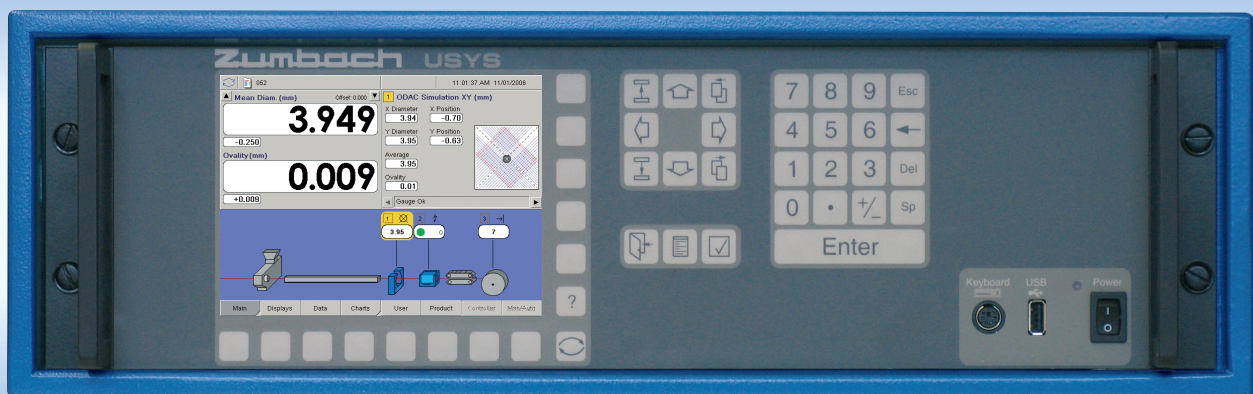


## USYS 200



Processeur économique pour la mesure, saisie de données, asservissement et affichage de:

- Diamètre / Ovalité
- Excentricité / Diamètre
- Capacité

## LE PROCESSEUR ÉCONOMIQUE ET PUISSANT

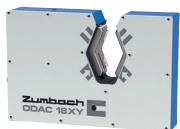
Ce processeur a été développé pour les applications dans lesquelles une seule sonde suffit, soit une tête de mesure ODAC pour le diamètre, un système ODEX pour la concentricité et le diamètre ou CAPAC pour la capacité. Le concept s'appuie sur la technologie bien connue des processeurs multi-capteurs USYS. USYS 200 est cependant beaucoup plus économique, puisqu'il est prévu pour gérer qu'un seul point de mesure. Des appareils périphériques supplémentaires, comme un détecteur de défauts KW, un sparker ou un détecteur de la longueur, peuvent également être raccordés. La communication avec les ordinateurs hôtes et l'intégration dans les réseaux sont réalisés de la même façon que pour les modèles USYS plus grands.

### Nombreuses caractéristiques et fonctions

- Système complet pour un point de mesure
- Robustesse industrielle
- Panneau de commande simple à utiliser et compréhensible avec sélection de la langue d'affichage
- Touches de fonction à accès direct
- Écran LCD TFT couleur à haute résolution
- Nombre illimité de recettes et journal d'événements
- Mesure et affichage en continu
- Surveillance des valeurs limites
- Régulation et économie de matière première
- Gestion des recettes
- Statistique et compte rendu
- Communication avec un ordinateur
- Cartes de contrôle SPC
- Cartes des tendances
- Rapport de bobine, rapport de production

## CAPTEURS TYPIQUES, RACCORDABLES AU PROCESSEUR

ODAC pour le diamètre;  
Modèles à 1, 2 ou 3 axes  
de mesure



ODEX 10 pour la concentricité/  
excentricité et le diamètre



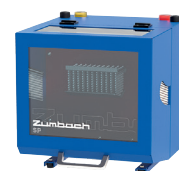
CAPAC  
pour la capacité



KW pour les nœuds  
et rétrécissement



Sparker pour  
l'isolation des câbles



## COMMUNICATION ET GESTION DE RÉSEAU

Il est devenu indispensable que les capteurs et processeurs puissent communiquer avec d'autres ordinateurs ou réseaux. La grande variété de versions ODAC, d'unités d'interface et de logiciel USYS offerts par ZUMBACH couvre la presque totalité des besoins et concepts.

### USYS Data Log

Ce logiciel pour Windows™ permet de collecter facilement les données d'un ou de plusieurs processeurs ZUMBACH, pour être sauvegardées dans un fichier texte ou en format Excel™. Le logiciel communique avec les processeurs ZUMBACH par une interface série RS-232 ou via Ethernet TCP/IP.

Windows™ et Excel™ est une marque déposée de Microsoft Corporation.

### USYS Report Manager

Le processeur USYS peut sauvegarder des données statistiques détaillées d'une pièce, d'un lot ou de périodes statistiques, sur une mémoire locale ou externe. Grâce à cela, il est possible de retrouver et visualiser des données de productions antérieures et reproduire des rapports imprimés du contrôle de qualité.

### USYS Serveur OPC UA

Les valeurs d'un processeur USYS de type USYS 200, USYS Touch ou USYS IPCe sont disponibles pour les systèmes clients de niveau supérieur via OPC UA grâce au serveur OPC UA intégré dans le logiciel USYS. Cela comprend également la gestion des données provenant des appareils connectés au processeur USYS, qui agit

ainsi comme une passerelle entre les appareils et les systèmes clients de niveau supérieur.

### USYS Web Server

Avec ce logiciel intégré par défaut, un processeur USYS peut être adressé à travers un réseau Ethernet TCP/IP (LAN, Intranet, Internet), en utilisant un navigateur standard.

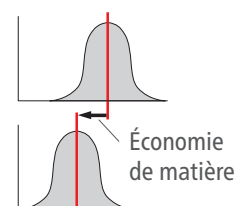
### Régulateur SIGMA EXPERT et CpK Pilot

Systèmes intelligents et auto-ajustables de régulation dynamique même lors de la mise en vitesse de la ligne de production. CpK Pilot ajuste automatiquement la valeur nominale par rapport à la limite inférieure calculée statistiquement.

**D'où une économie substantielle de matière première!** (Seul. pour les systèmes JACKETMASTER).

### Régulation

Chaque USYS Touch offre en option 1 régulateur SIGMA EXPERT avec sortie statique (SRD) ou sorties relais. Les régulateurs SIGMA EXPERT s'auto-optimisent, il est donc superflu d'ajuster leurs paramètres. Ils règlent le processus de façon dynamique, même lors du démarrage de la ligne de production.

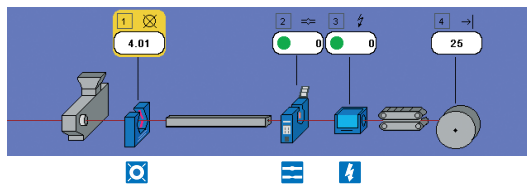


# POUR LA TRÉFILERIE, LA CÂBLERIE, L'INDUSTRIE DES PLASTIQUES ET AUTRES

## Exemples d'applications typiques:

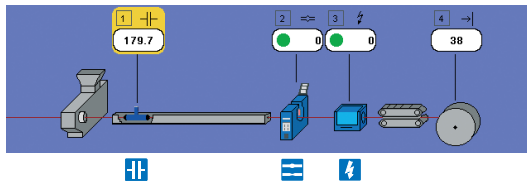
### Mesure de diamètre et entrée supplémentaire d'un sparker et d'un détecteur de défauts KW.

Régulation automatique du diamètre par la vitesse du cabestan ou le nombre de tours par minute de la vis de l'extrudeuse, et compte rendu complet des valeurs de mesure et des défauts.



### Mesure de la capacité et entrée supplémentaire d'un sparker et d'un détecteur de défauts KW.

Régulation automatique de la capacité par la vitesse du cabestan ou le nombre de tours par minute de la vis de l'extrudeuse, et compte rendu complet des valeurs de mesure et des défauts.



# POUR LA MÉTALLURGIE

USYS 200 est disponible avec un logiciel spécial "Barre". Ce logiciel permet l'évaluation et le traitement optimal du diamètre et de l'ovalité mesurés par les têtes ODAC dans les processus non-continus, tels que les stations de test hors ligne (NDT) pour barres et tubes en métal ou acier, dans l'écroûtage ou la rectification Centerless. Suivant le processus, il est également possible d'utiliser un régulateur, par exemple pour compenser automatiquement l'usure des meules. Il est possible d'atténuer, voire de supprimer l'influence des déformations au début et à la fin d'une barre. L'acquisition des valeurs statistiques peut également se faire pour chaque barre ou pièce individuelle.

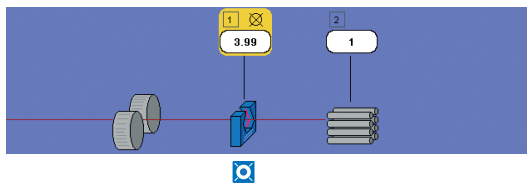
## Processus typiques:

### Stations de test hors ligne (NDT)

Dans l'ajustage, ou de façon générale, pour le test final de barres et tubes. Applications avec 1 tête de mesure ODAC à 1, 2 ou 3 axes.

### Écroûtage et rectification

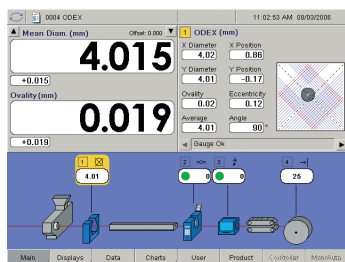
Mesure précise du diamètre et de l'ovalité dans la machine d'écroûtage ou dans le convoyeur.



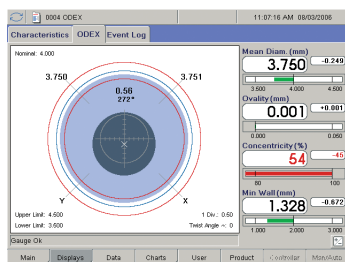
### Tréfilage, laminage, façonnage

Partout où il est nécessaire d'effectuer une mesure et surveillance précise et en continu du diamètre (ou largeur et hauteur), il est possible d'utiliser une tête de mesure ODAC correspondante équipée d'accessoires adéquats.

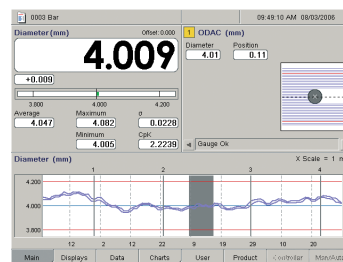
# EXEMPLES D'AFFICHAGE



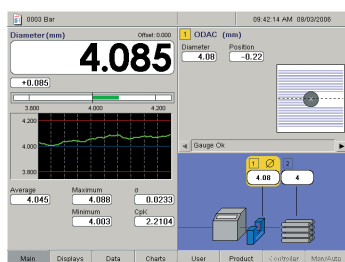
Informations du diamètre et de l'excentricité (avec ODEX 10)



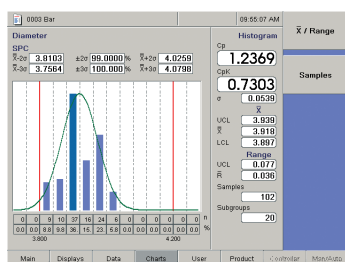
Affichage de la concentricité (avec ODEX 10)



Laminage de barre ou processus similaires: diamètre moyen, résumés statistiques, graphique de la caractéristique



Laminage de barres: informations du diamètre et de la position



Statistiques, affichant des cartes SPC: histogramme ou X-barre/etendue

## PANNEAU FRONTAL (ÉCRAN D'UNE LIGNE D'EXTRUSION AVEC 1 ODAC ET 1 SPARKER)

Navigation avec le curseur permettant d'afficher le max., le min., la moyenne, etc. du paramètre réglé

Écran couleur 6.4" LCD TFT avec verre de protection

Touches de fonction contextuelles

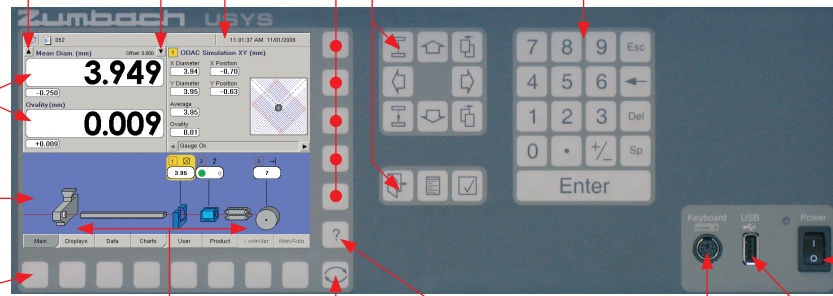
Blocs de touches de navigation et de curseur

Clavier numérique

Valeur du paramètre surveillé / asservi

Fenêtres affichant l'état de la ligne ainsi que la valeur du paramètre actif

Représentation de la configuration de la ligne



Interrupteur en/hors

Touches de fonctions à accès direct

Touche du mode  
Commute entre le mode opérateur et le mode de configuration

Informations relatives au système

Connecteur pour clavier alphanumérique (connecteur PS/2)

USB

## PANNEAU ARRIÈRE

Connecteur pour clavier

Secteur  
Connecteur avec filtre-secteur intégré

Option: écran séparé au lieu de l'affichage frontale (dépend de l'ajustage interne).

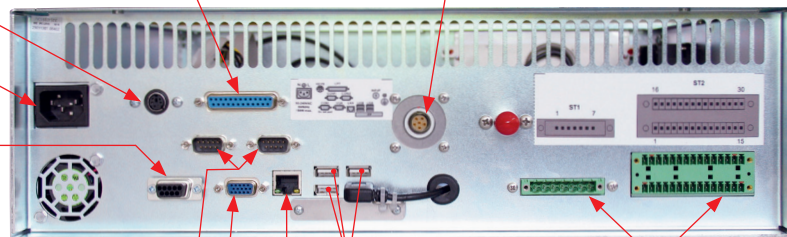
RS-232/422 COM 1, COM 2  
Imprimante d'étiquettes  
Résumé de fin de bobine imprimé sur étiquette autocollante ou volante.  
► Lors de l'utilisation d'un ODEX, il reste 1 interface à disposition.

Imprimante système

– Compte-rendus avec des données de longueur et temps  
– Résumé de fin de bobine

Connecteur pour tête de mesure

Connecteur Amphenol pour le raccordement de n'importe quel capteur du type ODAC J- ou CAPAC (n'est pas disponible lors de l'utilisation d'un système ODEX).



USB

Ethernet

Connexion VGA

Connecteurs  
Pour entrées et sorties, telles que relais, sorties analogiques, entrées de commande etc.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Alimentation**  
90...135/180...265 VAC (auto-ajustable), 47...63 Hz

**Température de service**  
0...50° C

**Poids**  
9.4 kg (sans boîtier)

**Équipement standard**  
PC industriel avec 1 x Ethernet, 2 x USB, 2 x RS232/422, 1 x parallèle, 6.4" LCD TFT, carte 32 Mo "Compact Flash".  
Carte multi-fonctions pour traitement des données d'un capteur ODAC, CAPAC, ou ODEX, ainsi que 3 sorties relais, 5 sorties digitales, 5 entrées digitales et 1 sortie analogique.  
Option: 1 module enfichable 1 régulateur statique SRD et 2 entrées digitales.

## DIMENSIONS



<sup>1)</sup> Uniquement le tiroir 19" (sans boîtier)  
<sup>2)</sup> 1 UH = Unité-Hauteur = 44.45 mm  
<sup>3)</sup> Hauteur totale avec pieds = 170.5 mm

Dimensions en mm

• Tous droits de modifications techniques réservés

## BUREAUX ET SERVICE APRÈS-VENTE DANS LE MONDE ENTIER

**Siège principal:**  
Zumbach Electronic AG  
Case postale  
CH-2552 Orpund  
SUISSE  
Tél.: +41 (0)32 356 04 00  
sales@zumbach.ch

ALLEMAGNE, verkauf@zumbach.de  
BENELUX, sales@zumbach.be  
CHINE P.R., sales@zumbach.com.cn  
ESPAGNE, gestion@zumbach.es  
ÉTATS-UNIS, sales@zumbach.com  
FRANCE, ventes@zumbach.com.fr

INDE, sales@zumbachindia.com  
ITALIE, zumit@zumbach.it  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, jvoricek@zumbach.cz  
ROYAUME-UNI, sales@zumbach.co.uk  
TAÏWAN, info@zumbach.tw

Close to you wherever you are  
[www.zumbach.com](http://www.zumbach.com)

